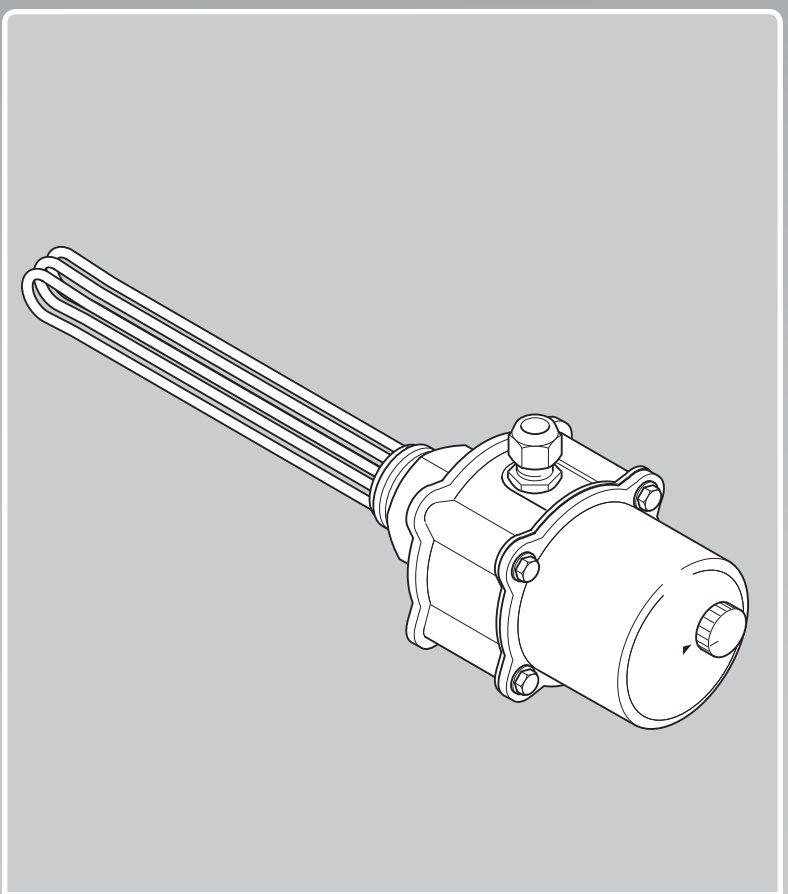
Für den Fachhandwerker

# Montageanleitung



0020028665, 0020028666,
0020057214

**DE, AT, BEde, CHde**

**Herausgeber/Hersteller**
**Vaillant GmbH**
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ▮ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

# 1 Sicherheit

## 1.1 Handlungsbezogene Warnhinweise

**Klassifizierung der handlungsbezogenen Warnhinweise**

Die handlungsbezogenen Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

**Warnzeichen und Signalwörter**

**Gefahr!**
unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden

**Gefahr!**
Lebensgefahr durch Stromschlag

**Warnung!**
Gefahr leichter Personenschäden

**Vorsicht!**
Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

## 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

### 1.2.1 Autorisierter Fachhandwerker

Installation, Montage und Demontage, Inbetriebnahme, Wartung, Reparatur und Außerbetriebnahme von Vaillant Produkten und Zubehören dürfen nur autorisierte Fachhandwerker durchführen.

**Hinweis**
Jeder Fachhandwerker ist durch seine Ausbildung nur für spezifische Gewerke qualifiziert. Er darf Arbeiten an Geräten nur durchführen, wenn er über die geforderte Qualifikation verfügt.

Bei ihrer Arbeit müssen die Fachhandwerker alle einschlägigen Richtlinien, Normen, Gesetze und anderen Vorschriften beachten.

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

### 1.3.1 Stand der Technik

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

### 1.3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Vaillant Elektroheizstäbe sind nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut.

Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Gerätes und anderer Sachwerte entstehen. Die Elektroheizstäbe dienen zur Beheizung des Bereitschaftsteils der VIH R 300 - 500 und VIH S 300 - 500. Sie sind speziell als Zusatzbeheizung vorgesehen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch das Beachten der Bedienungs- und der Installationsanleitung sowie aller weiteren mitgeltenden Unterlagen und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen.

### 1.3.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

**Achtung!**

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

# 2 Hinweise zur Dokumentation

## 2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

► Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage beiliegen.

## 2.2 Unterlagen aufbewahren

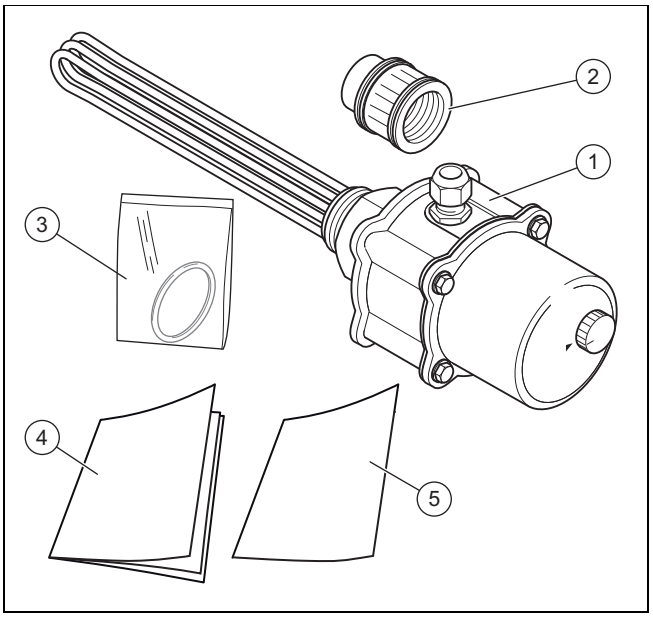
► Geben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

## 2.3 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt ausschließlich für Geräte mit folgenden Artikelnummern:

| Gerätetyp | Artikelnummer |
|---|---|
| 230 V, 2 kW | 0020028665 |
| 230 V, 3 kW | 0020057214 |
| 400 V,6 kW | 0020028666 |

# 3 Lieferumfang




1 Elektroheizstab mit vormontiertem O-Ring
2 Distanzstück mit vormontiertem O-Ring
3 Beutel mit Ersatz O-Ring nur für Elektroheizstab (Artikel-Nr. 0020123968)
4 Montageanleitung
5 CE-Konformitätserklärung

# 4 Installation

## 4.1 Elektroheizstab installieren

**Gefahr!**

**Lebensgefahr durch Stromschlag**

Schalten Sie während der Installation alle elektrischen Komponenten der Anlage spannungsfrei.

► Trennen Sie die Systemkomponenten vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen oder die Systemkomponenten über eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter) spannungsfrei schalten.

► Sichern Sie die Trennvorrichtung gegen unbeabsichtigtes Einschalten.

**Vorsicht!**

**Gefahr durch Korrosion und Kurzschluss durch fehlende Erdung**

Wenn Sie einen Elektroheizstab in den Speicher einsetzen, kann sich wegen der vorhandenen Fremdspannung ein elektrisches Potential im Wasser aufbauen, welches elektrochemische Korrosion am Elektroheizstab verursachen kann.

► Stellen Sie sicher, dass sowohl die Warmwasserrohre als auch die Kaltwasserrohre unmittelbar am Speicher per Erdungskabel an die Erdungsleitung angeschlossen sind.

► Stellen Sie außerdem sicher, dass über die Erdungsklemme auch der Elektroheizstab an die Erdungsleitung angeschlossen ist.

**Vorsicht!**

**Sachschaden durch unpassendes Distanzstück**

Der Elektroheizstab kann beschädigt werden, wenn bei dessen Austausch nicht auch das Distanzstück ausgetauscht wird.

► Tauschen Sie immer den kompletten Elektroheizstab inklusive Distanzstück aus.

**Vorsicht!**

**Sachschaden durch Undichtigkeit**

Wenn der Elektroheizstab nicht dicht eingeschraubt ist, kann Wasser austreten.

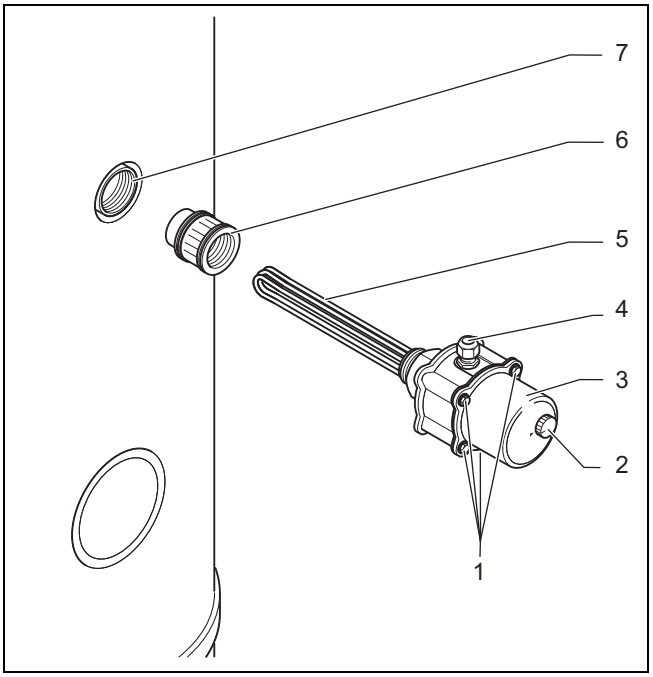
► Ziehen Sie die Verschraubung von Hand nach (maximal 30 Nm).

**Vorsicht!**

**Materialschaden durch ungeeignetes Werkzeug**

Unsachgemäßer Einsatz und/oder ungeeignetes Werkzeug kann zu Schäden führen.

► Verwenden Sie nur passende Gabelschlüssel (Maulschlüssel).




1 Sechskantschrauben am Gehäusedeckel
2 Einstellregler
3 Gehäusedeckel
4 PG-Verschraubung
5 Elektroheizstab
6 Distanzstück
7 Einbauöffnung am Speicher

1. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
2. Schalten Sie den Speicher aus.
3. Entleeren Sie den Warmwasserspeicher.
4. Schalten Sie den Warmwasserspeicher spannungsfrei.
5. Schrauben Sie das Distanzstück **(6)** in die Einbauöffnung am Speicher **(7)** und drehen Sie es mit der Hand fest.
6. Schrauben Sie den Elektroheizstab **(5)** in das Distanzstück **(6)** und drehen Sie es mit der Hand fest (maximal 30 Nm).

# 5 Elektrischer Anschluss

## 5.1 Stromversorgung herstellen

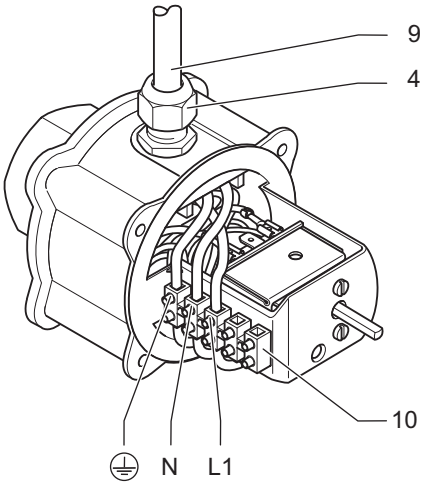
Das externe Netzanschlusskabel muss geerdet sein, mit der richtigen Polarität und nach den gültigen Vorschriften angeschlossen werden.

► Prüfen Sie, ob das Netzanschlusskabel korrekt angeschlossen ist.

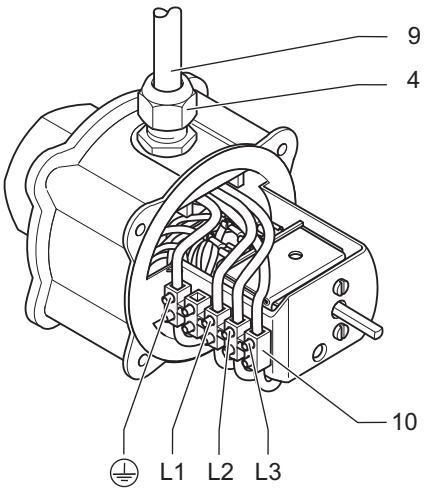
► Installieren Sie, bei einem festverdrahteten Netzanschluss, eine allpolige Trennvorrichtung vom Netz mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm pro Pol (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter).

## 5.2 Elektrische Installation

**230 V**




**400 V**




1. Ziehen Sie den Knopf vom Einstellregler **(2)** ab.
2. Lösen Sie die vier Sechskantschrauben **(1)** .
3. Ziehen Sie den Gehäusedeckel **(3)** ab.
4. Führen Sie das Kabel **(9)** in das Gehäuse ein und befestigen Sie es mit der PG-Verschraubung **(4)**.
5. Schließen Sie die Kabel **(9)** an die Klemmleiste **(10)** an.
6. Stecken Sie den Gehäusedeckel **(3)** auf und befestigen Sie ihn mit den vier Sechskantschrauben **(1)**.
7. Stecken Sie den Knopf auf den Einstellregler **(2)**.
8. Fülllen Sie den Speicher vollständig.
9. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

# 6 Störungsbehebung

## 6.1 Funktion des Sicherheitstemperaturbegrenzers

Steigt die Wassertemperatur im Speicher über 92 °C, schaltet der Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB) am Elektroheizstab die Spannungszufuhr ab.

## 6.2 Sicherheitstemperaturbegrenzer nach Abschaltung entriegeln

**Gefahr!**

**Lebensgefahr durch Stromschlag**

Eine unsachgemäße Beseitigung der Störung kann die Betriebssicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

► Die Störungsbeseitigung muss von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt werden.

**Vorsicht!**

**Beschädigung des Gerätes durch Überhitzung.**

Falls der Fehler, der zum Abschalten des Produktes geführt hat nicht beseitig wird, kann es zu Schäden am Gerät kommen.

► Schalten Sie den Sicherheitstemperaturbegrenzer erst wieder ein, wenn die Fehlerursache, die zum Auslösen des Sicherheitstemperaturbegrenzers geführt hat, beseitigt ist.

**STB entriegeln**

**Gefahr!**

**Lebensgefahr durch spannungsführende Anschlüsse (230 V)!**

Bei Arbeiten an spannungsführenden Anschlüssen (230 V) besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

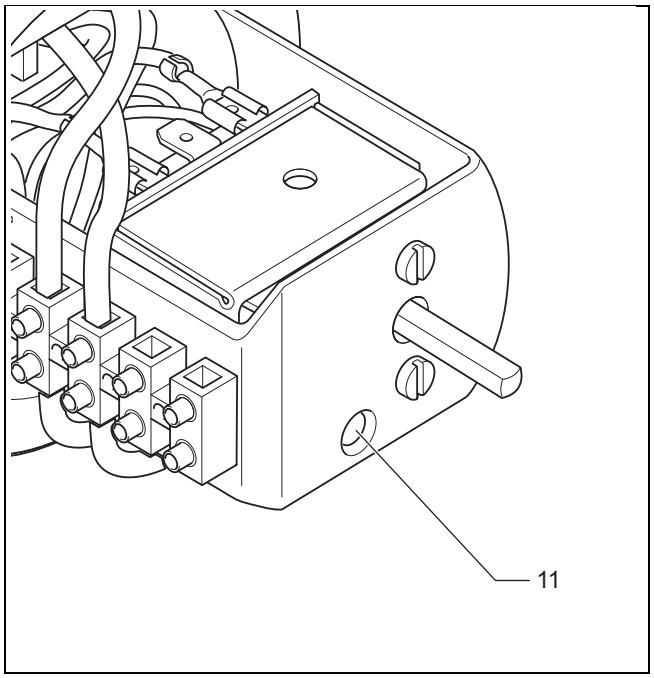
► Schalten Sie die Stromzufuhr zum Produkt ab, bevor Sie Arbeiten durchführen.
► Sichern Sie die Stromzufuhr gegen Wiedereinschalten.
► Prüfen Sie die Anschlüsse auf Spannungsfreiheit.

**Gefahr!**

**Verbrennungsgefahr durch heiße Oberfläche!**

An heißen Oberflächen z. B. von Bauteilen besteht Verbrennungsgefahr.

► Arbeiten Sie erst dann an den Bauteilen, wenn diese abgekühlt sind.




1. Ziehen Sie den Knopf vom Einstellregler **(2)** ab.
2. Lösen Sie die vier Sechskantschrauben **(1)**.
3. Ziehen Sie den Gehäusedeckel **(3)** ab.
4. Drücken Sie den Sicherheitstemperaturbegrenzer **(11)** ein.
5. Stecken Sie den Gehäusedeckel auf und befestigen Sie ihn mit den vier Sechskantschrauben.
6. Stecken Sie den Knopf auf den Einstellregler.
7. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

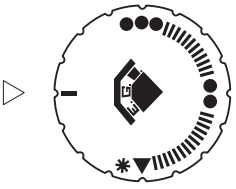
# 7 Technische Daten

## 7.1 Technische Daten

| | Wert |
|---|---|
| Maximaler Betriebsdruck | 1 Mpa |
| Spannung | 230 V / 400 V |
| Leistung | 2 kW / 3 kW / 6 kW |

# 8 Bedienung

## 8.1 Funktionsübersicht Einstellregler

| Stellung Einstellregler | Funktion |
|---|---|
|  | Ausgeschaltet |

| Stellung Einstellregler | Funktion |
|---|---|
| ▷ | Frostschutz |
| ▷ | Normaler Betrieb<br>Wassertemperatur ungefähr 65 °C |

# 9 Entsorgung

## 9.1 Recycling und Entsorgung

### Verpackung entsorgen

- ► Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.

### Produkt und Zubehöre entsorgen

- ► Entsorgen Sie weder das Produkt noch die Zubehöre mit dem Hausmüll.
- ► Entsorgen Sie das Produkt und alle Zubehöre ordnungsgemäß.
- ► Beachten Sie alle relevanten Vorschriften.

0020184498_01 ▮ 03.07.2017

**Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG**
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ▮ Telefax 021 91 18-28 10
Vaillant Werkskundendienst 02191 57 67 901
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

**Vaillant Group Austria GmbH**
Clemens-Holzmeister-Straße 6 ▮ A-1100 Wien ▮ Telefon 05 7050
Telefax 05 7050-1199 ▮ www.vaillant.at ▮ info@vaillant.at

**Vaillant GmbH (Schweiz)**
Riedstrasse 12 ▮ Postfach 86 ▮ CH-8953 Dietikon 1
Tel. 044 744 29-29 ▮ Fax 044 744 29-28
Kundendienst Tel. 044 744 29-29 ▮ Techn. Vertriebssupport 044 744 29-19
info@vaillant.ch ▮ www.vaillant.ch

**N.V. Vaillant S.A.**
Golden Hopestraat 15 ▮ B-1620 Drogenbos
Tel. 2 334 93 00 ▮ Fax 2 334 93 19
Kundendienst 2 334 93 52 ▮ Service après-vente 2 334 93 52
Klantendienst 2 334 93 52
info@vaillant.be ▮ www.vaillant.be

© Diese Anleitungen, oder Teile davon, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers vervielfältigt oder verbreitet werden.